

**DEKLARACJA o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami  
komunalnymi dołączona do tego wydania Aktualności**



# **AKTUALNOŚCI**

Numer 69 (2)/2021 Luty  
Bezpłatny miesięcznik samorządowy

**GMINY KOŁBASKOWO**

**Mimo zimy, pierwsza  
warstwa asfaltu  
na ścieżce rowerowej  
Przeclaw - Karwowo**

**Ruszyły szczepienia  
Trzy sposoby. Najprościej  
to zrobić w Przeclawiu**

**Budżet Obywatelski  
rozstrzygnięty**

## **Kołbaskowo. Co znaczy?**

**Colbazkoho, Colzbazcowa. Później było też Kolbitzkow,  
Colbitzow, a nawet Kołbaczewo. Skąd się wzięła nazwa**

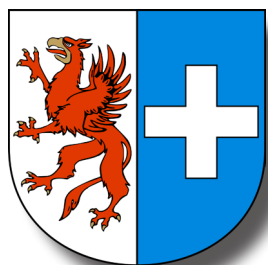
**1939** - w tym roku Warzymice wraz z 312 mieszkańcami zostały włączone do miasta Szczecin

**1789** - w tym roku na wzgórzu o wysokości około 41 metrów n.p.m. na południe od Przeclawia stał wiatrak

**1884** - w tym roku dzierżawcą majątku Przylep został Karl Borchert. Władał majątkiem aż do roku 1928



**Jak poglaskać Uniwersalny Łądowy Transporter Opancerzony, pojazd bojowy z Gwiezdnych Wojen stojący w Przeclawiu, pokazuje Maja z Warzymic**



Wydawca: Gmina Kolbaskowo.  
Drukarnia: Soft Vision. Redakcja: Jarosław Dworzynski. Kontakt: Urząd Gminy Kolbaskowo, 72-001 Kolbaskowo 106.  
Mail: [gazeta@kolbaskowo.pl](mailto:gazeta@kolbaskowo.pl). Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów.

### Luty

Nazwa miesiąca pochodzi od staropolskiego przymiotnika luty, który oznaczał srogi, okrutny, dziki, ostry, piekący. Dawniej używane były również nazwy sieczeń (zapewne od zimna, które „siecze”), strąpacz (od strzępienia dróg), a także mięsopustnik (określenie karnawałowicza, hulaki).

Luty według kalendarza gregoriańskiego ma 28, a w latach przestępnych 29 dni. Rok przestępny to rok, który ma 366 dni zamiast 365, ma on na celu umożliwić dopasowanie roku kalendarzowego z rokiem wy-

### Kalendarium

liczonym na podstawie obiegu Ziemi dookoła Słońca. Tegoroczny luty ma 28 dni.

### Przyroda

W drugiej połowie miesiąca budzi się ze snu borsuk, zaczyna się ruja wydr i wiewiórek. W sprzyjających warunkach atmosferycznych pojawiają się klucze dzikich gęsi. Przylatują skowronki. W lesie pojawiają się pierwsze zwiastuny wiosny, białe kwiaty śnieżyczki przebiśniegu.

### Walentynki

Święto zakochanych, które obchodzone jest 14 lutego.

Walentynki w południowej i zachodniej Europie obchodzone są od średniowiecza. W Polsce święto popularność uzyskało jednak dopiero w latach 90. XX wieku. Nazwa pochodzi od św. Walentego, biskupa i męczennika chrześcijańskiego.

### Lutowe przysłowia

- Luty stały, latem upały.
- W lutym wiele wody, całe lato bez pogody.
- Kiedy luty pofolguje, marzec zimę zreperuje.
- Luty bywa w lód okuty.
- W lutym wody wiele, w lecie głodne nawet cielę.

## Na końcu języka... czyli minimum poprawności. Zrozumienie i empatia

Niekiedy opinią publiczną targają emocje związane ze słowem Murzyn. Jedni bronią jego obecności w polszczyźnie, powołując się na tradycję, drudzy sądzą, że można zrezygnować z używania tego określenia w stosunku do ludzi (ciemnoskórych, czarnoskórych), zwłaszcza, że są przecież Polacy o ciemnym kolorze skóry i odbierają słowo Murzyn jako obraźliwe, nacechowane pejoratywnie.

Autorytety w dziedzinie języka polskiego wyjaśniają, że słowo Murzyn było kiedyś neutralne emocjonalnie, dziś jest przestarzałe i obciążone negatywnymi konotacjami (skojarzeniami). Dziś słowo to nie określa narodowości ani pochodzenia geograficznego, tylko kolor skóry, a ta cecha, jak kolor włosów, wzrost, typ figury, nie musi być istotna w opisie człowieka.

W języku polskim słowo Murzyn „obrosło” wyjątkowo silnie obraźliwą frazeologią: 100 lat za Murzynami, Murzyn zrobił swoje – Murzyn

może odejść, co wzmacnia skojarzenie z niewolnictwem.

Zalecenie jest proste: należy kierować się empatią i zrozumieniem, szacunkiem do uczuć innych i wrażliwością na przejawy zła. Nie wzbudza jednak (i dobrze) obraźliwych skojarzeń ciasto murzynek, nazwisko Murzyn, imię psa, czy Murzynek Bambo.

Niektórzy oburzają się, że słowo Murzyn staje się marginalne w naszym języku. Słowo, którego przecież my, Polacy od wieków używamy. I że to zamach (?) na naszą wolność (ach, to nasze sarmackie zacietrzewienie). I przecież nie tylko o słowo Murzyn chodzi, ale też o inne nasze „narodowe wartości”... W przestrzeni publicznej i najbliższym otoczeniu, wobec znanych, ale i obcych nam ludzi, nie godzi się używać słów raniących, stygmatyzujących, dyskryminujących, ze względu na wygląd, pochodzenie, przynależność, wyznawane wartości, jeśli nie szkodzi to

dobru innych. Bardzo lubimy utwierdzać się w przekonaniu, że jesteśmy narodem nadzwyczaj tolerancyjnym i gościnnym. Historia tego dowodzi. Ale – czy tak jest teraz? Ksenofobiczna rzeczywistość co rusz jednak skrzeczy, coraz częściej dochodzi do przejawów nienawiści, agresji i przemocy tylko dlatego, że ktoś ma inny kolor skóry, mówi obcym akcentem, ma inne przekonania czy życiowe preferencje. Atmosferę „podgrzewają” ci, którzy umiejętnie (?) wskazują „wroga” i odciągają uwagę od rzeczywistych problemów ludzi. Zwłaszcza młodych, sfrustrowanych, z mglistymi perspektywami na życie, za to bardzo podatnych na indoktrynację, agresywnych, szukających winnych swojego położenia.

Pogarda, bezkompromisowość, pycha, nepotyzm, wyraźne przejawy rasizmu, hipokryzja – oto niechlubne zjawiska atakujące relacje międzyludzkie. Czy człowiek – to brzmi dumnie?

Pod rozwagę zainteresowanym. BeFa

# Szczepienia na COVID-19

W styczniu ruszyła rejestracja oraz szczepienia przeciw koronawirusowi. Istnieją trzy możliwości zapisu na szczepienie. **W naszej gminie najprościej jest skontaktować się przez sms z Przychodnią „Salus” w Przecławiu**



Pierwsze szczepienia w Polsce odbyły się 27 grudnia, podobnie w wielu krajach UE. Pierwsze dawki (tzw. etap „zero” szczepień) były przeznaczone dla osób najbardziej narażonych na zakażenie, m.in. pracowników służby zdrowia czy służb pracujących przy COVID-19. 15 stycznia ruszyła rejestracja na szczepienia przeciw COVID-19 dla seniorów, którzy skończyli 80 lat. Od 22 stycznia rejestrować się mogą osoby powyżej 70. roku życia. 25 stycznia rozpoczęły się szczepienia dla zarejestrowanych seniorów. Stopniowo szczepionka będzie udostępniana kolejnym grupom wiekowym i zawodowym.

## Jak się zarejestrować?

Istnieją trzy możliwości zapisu na szczepienie. Pierwszy, poprzez całodobową i bezpłatną infolinię – 989. Drugi sposób - poprzez **e-Rejestrację** dostępną na stronie [pacjent.gov.pl](http://pacjent.gov.pl). Trzeci sposób - poprzez kontakt z wybranym punktem szczepień.

**Najprościej w naszej gminie wybrać właśnie tę trzecią opcję i poprzez sms skontaktować się z Przychodnią Medycyny Rodzinnej „Salus” w Przecławiu.**

- Należy wysłać sms na nr 882 493 429.

W esemesie należy podać imię i nazwisko oraz rok urodzenia. Będziemy umawiać pacjentów na konkretny dzień i godzinę. Zrobimy listę na dwa miesiące do przodu. Jeśli ktoś zachoruje i nie będzie mógł przyjść do przychodni na szczepienie, to zamienimy miejsce, żeby nie zmarnowała się dawka - mówi dr Sylwia Napiontek-Balińska.

Osoby, które nie mają możliwości zgłoszenia się przez sms, mogą osobiście zostawić karteczkę z wyżej wymienionymi danymi w pojemniku, który znajduje się w przedsiönku przechodni.

- Bardzo prosimy o niedzwonienie na numer stacjonarny przychodni! Jest on przeznaczony dla pacjentów - apeluje pani doktor. Szczepienia będą prowadzone we wtorki, środy i czwartki, w godz. 18-22. - Szczepimy w dodatkowych godzinach, żeby nie utrudniać pracy przychodni - tłumaczy pani doktor. - Szczepionka jest dobrowolna, darmowa i bezpieczna. Osoby nieubezpieczone również mogą zgłaszać się na szczepienia.

Dlaczego warto się zaszczepić przeciwko COVID-19? Bo uchronisz siebie przed niebezpieczeństwem. Z bardzo dużym prawd-

podobieństwem – sięgającym nawet 95% – szczepienie uchroni Cię przed zakażeniem COVID-19. Bo uratujesz komuś życie. Szczepiac się, myślisz również o innych – członkach rodziny, przyjaciółach, znajomych i nieznajomych. Bo pomożesz zwalczyć pandemię. Od wybuchu epidemii na COVID-19 zmarło już ponad 1,5 mln ludzi na całym świecie. **Bo szczepionki są bezpieczne. Szczepionki są badane przez polskie i unijne instytucje. Ich dopuszczenie do użytku jest zależne od decyzji Europejskiej Agencji Lekowej.** Bo dzięki Tobie szybciej wrócimy do normalności! Szczepiac się, przyczyniasz się do szybszego zniesienia ograniczeń i powrotu nas wszystkich do normalnego życia.

## Przerwać transmisję wirusa

Szczepionki są najskuteczniejszą metodą chroniącą przed zarażeniem różnymi chorobami. Ludzkość z powodzeniem korzysta z tej zdobyczy cywilizacji od kilkuset lat. Mimo to, są osoby, które boją się zaszczepić.

- Istniejące dane zdecydowanie wskazują na celowość szczepień - uważa prof. dr hab. n. med. Jan Lubiński, genetyk kliniczny z PUM w Szczecinie, należący do elitarnego grona największych genetyków onkologii na świecie.

Pokonanie koronawirusa jest możliwe tylko poprzez przerwanie jego transmisji z człowieka na człowieka. Szczepionka daje nam taką możliwość. Aby efekty były jak najlepsze i jak najszybsze, musimy być odpowiedzialni i solidarni. Każda osoba, która się zaszczepi, ma szansę przerwać łańcuch zakażeń. Nasze zaszczepienie się, to nie tylko ochrona dla nas. To także ochrona naszych rodziców, dziadków, dzieci i przyjaciół.

**Szczegółowe informacje o szczepieniach znajdziesz na stronie internetowej - [www.gov.pl/web/szczepimysie](http://www.gov.pl/web/szczepimysie)**

## Mamy piękny, powitalny prezent dla maluszków

Kochani Rodzice, gorąco zachęcamy do odbioru „Kołbaskowskiej wyprawki”. **Dla najmłodszych mamy m.in. body, śliniak, torbę z napisem Kołbaskowo oraz specjalną metryczkę**



Narodziny dziecka to przełomowy moment w życiu każdej rodziny! To również radosny moment dla lokalnej społeczności, która w ten sposób powiększa się i staje się pełniejsza.

Właśnie dlatego, chcąc wyrazić radość z przyjścia na świat każdego nowego mieszkańca Gminy Kołbaskowo, rusza gminny program „Kołbaskowska wyprawka”.

W jego ramach każdy nowonarodzony maluszek, który zostanie zameldowany w Gminie Kołbaskowo, lub którego rodzice posiadają Kołbaskowską Kartę Mieszkańca, otrzyma powitalny prezent. Jest to kilka przedmiotów opatrzonych specjalną grafi-

ką, które śmiało mogą stanowić dla dziecka pamiątkę przypominającą miejsce urodzenia.

„Kołbaskowska wyprawka” składa się z: personalizowanej metryczki urodzenia (do wyboru jedna z czterech wersji kolorystycznych); bawełnianego body niemowlęcego; bawełnianego śliniaka; bawełnianej, dużej torby wielokrotnego użytku oraz listu gratulacyjnego.

Aby otrzymać wyprawkę rodzic lub opiekun prawny musi w terminie do 6 miesięcy od daty urodzenia się dziecka złożyć wniosek do Urzędu Gminy Kołbaskowo. Można zrobić to osobiście, mailem na adres [gluchowska@kolbaskowo.pl](mailto:gluchowska@kolbaskowo.pl) lub [dziatek@kolbaskowo.pl](mailto:dziatek@kolbaskowo.pl), poprzez epuap lub za pośrednictwem operatora pocztowego.

**Szczegóły i wzór wniosku znajdziesz Państwo na stronie [www.kolbaskowo.pl](http://www.kolbaskowo.pl)**

# Nagroda wójta dla sołtysów

W Polsce jest ich ponad 40 tys., w Gminie Kołbaskowo 18.

**Sześciu z nich otrzymało z rąk wójta Małgorzaty Schwarz, nagrody "Złoty Bielik"**

- Chciałam podziękować sołtysom za zaangażowanie, za pomoc, za to, że można na Państwa liczyć w każdej sytuacji. Za to że wspieracie pracowników urzędu, mnie również, w działaniach na rzecz gminy – powiedziała na wstępie Małgorzata Schwarz, wójt Gminy Kołbaskowo.

Uroczystość miała miejsce w siedzibie GOKSiR w czasie sesji. Nagrody "Złoty Bielik" za osiągnięcia i zasługi dla naszej małej ojczyzny otrzymali: Edyta Barańska – Pargowo; Izabela Lis – Kołbaskowo; Monika Pełka-Ważny – Siadło Dolne; Małgorzata Rychel – Będargowo; Marek Stożyński – Warzymice oraz Roman Woźniak – Moczyły.

Pierwsza dyplom i nagrodę otrzymała Monika Pełka-Ważny. – W każdej imprezie, od Bielika, poprzez spływy kajakowe, wspiera nas Pani, i zawsze możemy na Panią liczyć. I za to, że dba Pani o miejscowość, i stara się, by to, co już jest w Siadło Dolnym, wyglądało jeszcze piękniej – powiedziała pani wójt, która następnie zaprosiła Edytę Barańską.

- Pani Edyta to jest taki Sołtys, którego dom anektujemy już na miesiąc przed Ćwierćmaratonem Bielika i staje się on magazynem wszelakich rzeczy. Teraz to się zmieni, bo Państwa projekt na budowę świetlicy wygrał w budżecie obywatelskim, więc mam nadzieję, że odzyska Pani swój dom – powiedziała ze śmiechem pani wójt. – Można na Panią zawsze liczyć i nigdy nie robi Pani problemów, za to dziękuję – dodała.



**Wręczenie nagród miało miejsce w siedzibie GOKSiR w Przeclawiu. Na zdjęciu od lewej: Marek Stożyński – Warzymice, Monika Pełka-Ważny – Siadło Dolne, Edyta Barańska – Pargowo; Małgorzata Schwarz, wójt Gminy Kołbaskowo, Izabela Lis – Kołbaskowo, Małgorzata Rychel – Będargowo oraz Roman Woźniak – Moczyły.**

Następny był Roman Woźniak. - To kolejny Sołtys, który zawsze nas wspiera i z którego pomocy zawsze korzystamy w czasie imprezy Dolina Dolnej Odry Poezją Śpiewana. Dziękuję za to. Moczyły to też wzór czystości i porządku. To praca mieszkańców, którym zależy, aby w miejscowości było coraz piękniej – mówiła Małgorzata Schwarz.

Po chwili do pani wójt podeszła Izabela Lis. - Powiem tak, to jest lider w głosowaniu na projekty w budżecie obywatelskim. Nieustannie zachęcała mieszkańców do głosowania. Za to należy się nagroda – dodała pani wójt.

- To też jest Pani Sołtys, która bardzo dba nie tylko o swoją miejscowość Będargowo, ale też sąsiednie – tak pani wójt powiedziała o Małgorzacie Rychel. - Pani Małgosia jest od lat naszym Mikołajem i obdarowuje najmłodszych podarunkami, które przygo-

towuje ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Gminy Kołbaskowo. Dziękujemy za to.

Na koniec pani wójt zaprosiła Marka Stożyńskiego. – Pan Marek to wiele wspólnych inicjatyw i wiele inwestycji, które powstały w Warzymicach. Tutaj zawsze możemy liczyć na współpracę i na Pana Marka, jeśli chodzi o przebudowę drogi czy upiększanie miejscowości. Dziękuję za to – dodała Małgorzata Schwarz.

Na facebooku nie zabrakło gratulacji od mieszkańców.

- Gratulacje dla sołtysów - ogromna praca, której wielu ludzi nie docenia - to słowa pana Marka. - I pięknie, to od Waszej pracy zależy w jakim środowisku żyjemy, gratulacje – napisała pani Mariola. - Gratulacje dla Sołtysów, których głównym atrybutem jest zaangażowanie i oddanie czemuś bardzo ważnemu w swoim środowisku – napisała pani Krystyna.

## 11 wniosków. Bez wsparcia rządu

Gmina Kołbaskowo złożyła 11 wniosków o dofinansowanie inwestycji z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. **Żaden z nich nie uzyskał rządowego wsparcia**

Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych to program, w ramach którego rządowe środki trafiają do gmin, powiatów i miast w Polsce z przeznaczeniem na inwestycje ważne dla mieszkańców. Wsparcie jest bezwrotne i pochodzi z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19.

W pierwszym etapie tarczy samorządowej, pieniądze dostali wszyscy. Gmina Kołbaskowo złożyła jeden wniosek na kwotę 2,7 mln zł. Dofinansowanie otrzymała. W drugim etapie wiele samorządów pozostało bez wsparcia. Nasza gmina złożyła 11 wniosków na kwotę 53 mln zł na zadania: 1. Budowa drogi gminnej od dk13 do projektowanego

ronda na węźle Przeclaw realizowanego w ramach budowy obwodnicy Przeclawia; 2. Budowa drogi gminnej łączącej drogę powiatową Warzymice - Ostoja z ul. Zbójniczką w Szczecinie; 3. Budowa drogi gminnej wzdłuż dk13 w obrębie Ustowo; 4. Budowa dróg gminnych wraz z kanalizacją deszczową w Warzymicach obejmującą ul. Turkusową, Wrzosową, Oliwkową, Żółtą; 5. Budowa dróg wraz z siecią kanalizacji deszczowej dla zabudowy usługowo-produkcyjnej w obrębie Kamieniec; 6. Budowa drogi gminnej do terenów inwestycyjnych w gminie Kołbaskowo; 7. Budowa sieci wodociągowej z Barniślawia do Smolęcina; 8. Budowa sieci wodociągowej w Ustowie wraz z przyłączami oraz budowa rurociągu tłoczego kanalizacji sanitarnej; 9. Zwiększenie wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych w Gminie Kołbaskowo; 10. Rozbudowa i przebudowa budynku Urzędu Gminy Kołbaskowo; 11. Wymiana lamp w Gminie Kołbaskowo. Żadne z przedsięwzięć nie otrzymało dofinansowania.

Obecnie trwa trzeci nabór. Gmina Kołbaskowo złożyła trzy wnioski na kwotę 29,8 mln zł i czeka na rozstrzygnięcie. Te zadania to: 1. Budowa dróg wraz z siecią kanalizacji deszczowej dla zabudowy usługowo-produkcyjnej w obrębie Kamieniec; 2. Budowa drogi gminnej doterenów inwestycyjnych usługowo-produkcyjnych w gminie Kołbaskowo; 3. Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Ustowo wraz z przyłączami oraz budowa rurociągu tłoczego kanalizacji sanitarnej.

Dodajmy, że oprócz Gminy Kołbaskowo wsparcia finansowego nie otrzymały również m.in. Warszawa, Kraków, Wrocław, Gdańsk, Łódź, Poznań czy Rzeszów. Niestety, nie podano uzasadnienia dla odrzucenia wniosków. Dodatkowo, w trakcie naboru dwukrotnie zmieniana była podstawa przyznania środków.

Brak wsparcia z funduszu nie oznacza, że planowane inwestycje nie będą realizowane, choć konieczne będą zmiany terminów. Gmina Kołbaskowo szuka innych rozwiązań, które pomogą w finalizowaniu zadań.

# Po zimie będzie jeszcze gorzej

**Temat dróg powiatowych w Gminie Kołbaskowo jest jednym z najtrudniejszych, z jakim zmagać się muszą lokalne władze samorządowe. O ile stan dróg gminnych, czy krajowych ocenić można jako dobry lub bardzo dobry, o tyle powiatowych od lat się pogarsza**

Gmina ma w swoim zarządzie 20,77 km dróg gminnych. Za stan tych dróg ponosi odpowiedzialność, ich utrzymanie należy do jej obowiązków. 52% procent to drogi asfaltowe, a 48% - drogi utwardzone. Stan nawierzchni na odcinkach dróg gminnych położonych w Moczyłach, Przylepie, Ustowie, Kołbaskowie i ul. Turkusowej w Warzymicach, oceniono jako zły. Stanowią one 11% wszystkich gminnych dróg. Pozostałe 89% jest w stanie dobrym lub bardzo dobrym.

Główne nitki komunikacyjne, z wyjątkiem DK 13, prowadzące z poszczególnych miejscowości do Szczecina to drogi powiatowe o łącznej długości 52 km. Ich zarządcą nie jest już Gmina Kołbaskowo, tylko Starostwo Powiatowe w Policach. Do jego zadań należy utrzymanie tych dróg. I tu zaczyna się problem. Zaległości, jeśli chodzi o inwestycje drogowe, są ogromne. Po każdej zimie stan nawierzchni jeszcze bardziej się pogarsza.

Najgorzej jest na szlaku Ustowo - Kurów - Siadło, alei Śliwkowej, drogach Warzymice - Będargowo - Stobno, Kołbaskowo - Smoleńcin. Również mieszkańcy alarmują, że za-



Fot. Pani Paulina

groźne jest bezpieczeństwo użytkowników tych dróg.

## Istny horror

- Aleja Śliwkowa w Warzymicach jest w fatalnym stanie - napisała do nas pani Paulina. - Przejazd tą ulicą w normalnych warunkach graniczy z cudem - dodaje.

- U nas tradycyjnie dramat, dziur jest mnóstwo i są głębokie - mówi o drodze powiatowej z Ustowa do Siadła pani Agnieszka.

- Bardzo niebezpiecznie jest na drodze z Warzymic do Będargowa oraz dalej w stronę Stobna. Trzeba jechać slalomem. Dziur i wyrw jest mnóstwo. Jazda wieczorem, kiedy jest ciemno to już istny horror - mówi pan Robert.

Drogi powiatowe wymagają pilnego remontu. O tym wiedzą i władze Gminy Kołbaskowo, i Starostwa Powiatowego. Skąd zatem zwłoka? Chodzi jak zawsze o pieniądze.

Starostwo rozkłada ręce. Możliwości budżetu starostwa powiatowego są ograniczone i najczęściej zamiast gruntownych remontów dokonuje się prowizorycznych napraw. Cała nadzieja w uzyskiwaniu wsparcia zewnętrznego i dofinansowaniu udzielanemu przez Gminę Kołbaskowo.

- Zależy nam bardzo na poprawie bezpieczeństwa na drogach. Inicjujemy każdą inwestycję Starostwa oraz wspieramy je finansowo - mówi wójt Małgorzata Schwarz. - Z budżetu Gminy na zadania Starostwa wyasygnowaliśmy już wiele milionów złotych. Dokładaliśmy do remontu drogi w Przeclawiu (tzw. ulicówki), drogi ze Smętowic do Siadła Górnego czy ze Stobna do Szczecina.

To w sumie około 6 milionów złotych. To nie koniec. - Przeznaczaliśmy 150 tysięcy złotych na projekt przebudowy alei Śliwkowej. Wcześniej, 160 tysięcy na projekt przebudowy drogi Ustowo - Siadło. Poinformowaliśmy już dawno Starostwo, że deklarujemy pomoc w wysokości miliona złotych na nakładki na drogę Ustowo - Siadło i czekamy - mówi Małgorzata Schwarz. - Na razie jedyne co wypracowaliśmy to porozumienie ze Starostwem w sprawie utwardzenia poboczy w rejonie osiedla Słoneczna Przystań w Siadle Dolnym.

## Co dalej?

Obecnie czekamy na informację od Starostwa w sprawie nakładek, które planowane są na drodze Ustowo - Siadło. W sierpniu 2020 roku Starostwo wystąpiło o wsparcie na ten cel do Funduszu Dróg Samorządowych. Odpowiedzi spodziewało się pod koniec roku, ale nie nadeszła.

Pytania o plany Starostwa Powiatowego odnośnie dróg w naszej gminie wysłaliśmy do Polic mailem. Odpowiedź opublikujemy po jej otrzymaniu.

## Jest już asfalt na ścieżce z Przeclawia do Karwowa

**Styczeń nie kojarzy się z budowaniami, mimo to w tym miesiącu na ścieżce pieszo-rowerowej pojawiła się pierwsza warstwa asfaltu.**

Później mrozy wstrzymały inwestycję, która miała ruszyć z początkiem lutego. Nowym szlakiem mamy pojechać wiosną tego roku

- Na prawie całej długości ścieżki została już ułożona warstwa wiążąca - powiedział Łukasz Mielnik, rzecznik spółki Strabag, która buduje ścieżkę pieszo-rowerową Przeclaw - Karwowo.

Asfalt został wylany w pierwszej połowie stycznia. Później mrozy i śnieg spowodowały przestój. 20 stycznia pogoda się zmieniła, śnieg stopniał. Zapytaliśmy wtedy, kiedy prace zostaną wznowione.



- Faktycznie temperatura się podnosi, jednak wciąż nie ma warunków na prowadzenie prac. Temperatury powinny się utrzymywać całodobowo powyżej +5 stopni przez dłuższy okres, tak by przemarz-

nięty grunt "odpuścił". Prace budowlane powinny zostać wznowione z początkiem lutego - mówił rzecznik.

Na plac budowy ścieżki Przeclaw - Karwowo drogowcy z firmy Strabag weszli na początku września. Na początku tradycyjnie było ściąganie humusu, usuwanie krzewów oraz korytowanie. Po kilkunastu dniach pracy widać już było doskonałe, które będąc przebiegała nowa ścieżka w gminie. A po jej równej nawierzchni pojedziemy już wiosną 2021 roku.

Przy okazji inwestycji powstanie także ok. 130 metrów drogi gminnej, wraz z chodnikiem, która będzie dojazdem do terenów inwestycyjnych położonych między Warzymicami a Przeclawiem.

Przypominamy, zadanie na zlecenie Gminy Kołbaskowo wykonuje Strabag w trybie zaprojektuj i wybuduj. Koszt to 3,676 mln zł. Inwestycja ma unijne dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

# Colbazkoho, Colzbazcowa. Późn Colbitzow, a nawet Kołbaczewo

Zastanawialiście się kiedyś, skąd się wzięła nazwa **Kołbaskowo**? Pewnie tak. I na pewno większość z Was jest ciekawa czy ma coś wspólnego z kiełbasą, wszak kiedyś nawet była w gminie impreza pod nazwą Kiełbaskowo. Czy nazwa miejscowości ma pochodzenie germańskie, czy słowiańskie? Zapraszamy do lektury



W miejscu dzisiejszego Kołbaskowo ludzie mieszkali niemal od zawsze.

„Pierwsze ślady osadnictwa pochodzą z epoki kamienia (drobne przedmioty krzemienne), natomiast pierwsze osady pochodzą z okresu kultury łużyckiej z epoki brązu. Następne osady pochodzą z późnego okresu wpływów rzymskich oraz wczesnego średniowiecza – osady z VIII-X i X-XII wieku (...) W XIII wieku Kołbaskowo wymieniane jest już jako podszczecińska wieś” – czytamy w książce „Historia i zabytki Gminy Kołbaskowo” dra Marka Łuczaka, popularnego miłośnika historii oraz policjanta.

## Na początku było Colbazkoho oraz Colzbazcowa

Pierwsze wzmianki o wsi pochodzą z 1243 roku, gdy książę Barnim I nadał klasztorowi cysterek w Szczecinie dziesięcinę z Kołbaskowa. Widnieją w nich dwie nazwy – Colbazkoho oraz Colzbazcowa. Brzmi znajomo, prawda? Dlaczego dwie? Ponieważ powstały wtedy dwa dokumenty Barnima I, w pierwszym mowa jest o nadaniu dziesięcin z Kołbaskowa dla klasztoru cysterek w Szczecinie, drugi natomiast wymienia w formie potwierdzenia posiadłości klasztoru, w tym Kołbaskowo. W tych zapisach w łacińskiej pisowni nazwa wsi nieznacznie się różni.

Czy nazwa pochodzi od kiełbasek? Czy ma pochodzenie słowiańskie? Co napisał na ten temat red. Maciej Pieczyński w materiale „Zachodniopomorskie nazwy cz. 18: Broitz, Wolczen i Kraina Pokoju” (cykl artykułów o pochodzeniu nazw zlecił red. Jarosław Dworzyński) opublikowanym w Głosie Szczecińskim w 2013 roku?

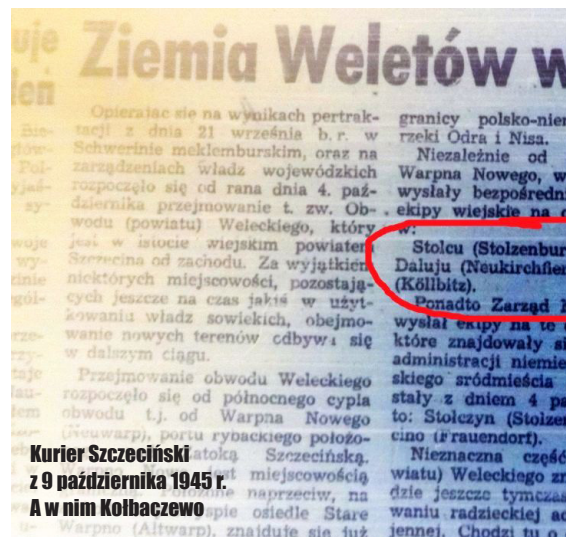
„Ciekawym przykładem, jak usilne i nieskuteczne jednocześnie bywały starania germanizatorów zachodniopomorskich miejscowości jest Kołbaskowo. Toponimia tej przygranicznej wsi jest oczywista. Nazwa pochodzi od kiełbaski. Jednak od połowy XIII wieku odnotowujemy czasem groteskowo brzmiące niemieckojęzyczne warianty nazwy tej miejscowości. W 1243 roku w dokumentach pojawia się Colbazkoho. W tym samym roku odnajdujemy zapis Colzbazcowa (patrz wyżej – red.). Późniejsze warianty to między innymi Colbascowe, Colbazcowe, Colbascoue, Colbatzcowe, Colbatzkowe. Gdy wieś, wraz z całym Księstwem Pomorskim, znalazła się w granicach Prus, w dokumentach pojawiały się wersje nazwy coraz bardziej zgermanizowane. I tak, w 1631 roku miejscowość figuruje jako Colbitzow, 150 lat później - jako Kolbitzkow” – czytamy.

## Skąd wzięła się kiełbasa

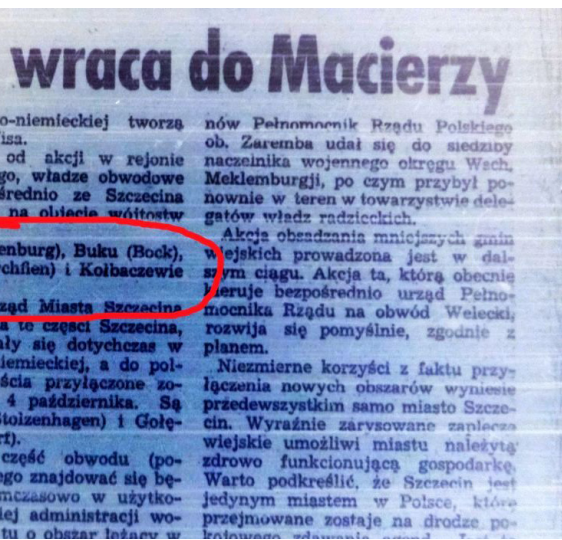
Skoro nazwa Kołbaskowa jest słowiańska i wywodzi się od kiełbaski, mamy odpowiedź na oba pytania, sprawdźmy zatem etymologię słowa kiełbasa, bo jest bardzo ciekawa.

„Nie na darmo kiełbasa kojarzona jest z Polską i ze Słowiańszczyzną – kiełbasa to jedno z naszych najstarszych słów. Występuje w różnych postaciach w zasadzie we wszystkich językach słowiańskich, co świadczy o tym, że kiełbasą zjadali się już Prasłowianie” – czytamy na stronie nck.pl.

Faktycznie, nazwa jest bardzo stara, w języku prasłowiańskim występowała jako kělbasa, kobasa, klobasa. Znowu brzmi znajomo, prawda. A dziś kiełbasa to klobása po czesku, słowacku, słowieńsku; колбаса



# nie było też Kolbitzkow, o. Skąd się wzięło Kołbaskowo?



Przedwojenny kadr dworca w Kolbaskowie - Colbitzow

/ kolbasa po rosyjsku, колбасица / kobasi-  
ca po serbsku; kobasica też po bośniacku  
i chorwacku, kolbász po węgiersku, a na-  
wet, ciekawostka, w języku esperanto brzmi  
kolbasko.

A co pisał o kiełbasie w „Słowniku ety-  
mologicznym” Aleksander Brückner, slawi-  
sta, historyk literatury i kultury polskiej?  
„Kiełbasa, kiełbaska, kiełbaśnik, kiełbasić,  
‘gmatwać’, »pokiełbasiło mi się w głowie«.  
Prasłowiańskie; rus. kołbasa, serb. kobasa,  
kobasica, i klobasa, klobasica, czes. klo-  
basa, luź. kołbasa, kjałbas; polskie kiełbo-  
dziej chyba żartobliwie zamiast kiełbaśnik  
skrótowe; czes. i inne klobasa przestawka  
z \*kolbasa, gdzie o nie pierwotne, jak ruska  
i polska postać dowodzą; przyrostek -as,  
częstszy w przymiotnikach: biały itp.”

## Co oznacza nazwa?

Ciekawy wywód znajdziemy na stronie  
szubryt.pl. „Ja natomiast szukając jakichś  
śladów pradawnych, wyszedłem od powie-  
dzenia "coś na ząb", które to jest popularne  
nie tylko w Polsce, ale i u naszych słowiań-  
skich sąsiadów. "Coś na ząb" to niewiele,  
ale już coś na Kieł, - może oznaczać dużo  
więcej. Zaś sam człon "basa" też nie jest bez  
konotacji z ilością. Bas to głos niski, gruby.  
(...) Śpiewa się też w górach "Pół basa przy-  
niesie", co oznacza pół litra okowity. Cały  
bas to oczywiście litr. Zatem Kieł Basa to  
spory kawał miecha i to dość konkretnego.  
Patrząc też na nazwę pradawną przyrządu  
do nadziewania kiełbas, a mianowicie „kieł-  
bodziej” wiemy że nadziewano to na jakiś  
kieł. Znaczą konotacja z kłem jak najbar-  
dziej prawidłowa.

Inny wywód znajdujemy na stronie nck.  
pl. „...Rdzeń -kļbъ niesie znaczenie ‘obły,  
wypukły, krągły’.

A na przykład w „Kurjerze Warszaw-  
skim” z roku 1848 można znaleźć takie wy-  
tłumaczenie. „Podług Słownika czeskiego  
Jungmanna, pod wyrazem klobasa, znajdu-

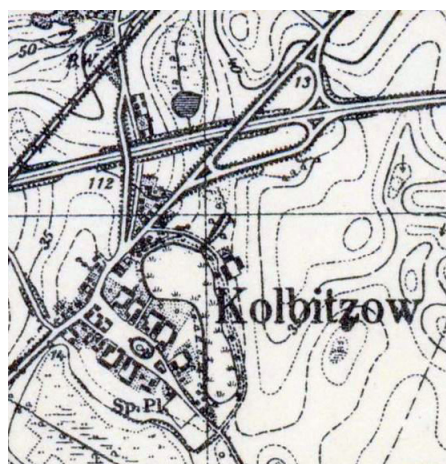
” *“Coś na ząb”  
to niewiele, ale  
już coś na Kieł,  
- może oznaczać  
dużo więcej.  
Zaś sam człon  
“basa” też nie jest  
bez konotacji  
z ilością*

jemy, że w greckim języku kolobos, znaczy  
mały kawałek, i że ten wyraz pochodzi od  
kolao i kolazo, co znaczy; okrawam, osiekuje.  
Ztąd po angielsku colop - usiekany kawałek  
mięsa. Mają i Niemcy wyraz klopps. Ztąd po  
czesku klobasa, po rusku przez przekładnię  
kałbasa, a po polsku kełbasa lub kiełbasa”.

W każdym razie kiełbasa jest wyra-  
zem ogólnosłowiańskim. Jak znajdujemy  
w popularnej dziś Wikipedii: „kontynuant  
prasłowiański: \*kļbasa, być może od pra-  
słowiańskiego \*kļbъ – coś kłębiastego,  
wypukłego. Nie można wykluczyć zapo-  
życzenia, por. tureckie külbastı – pieczeń  
z rusztu”.

## I na koniec ciekawostka

Tuż po wojnie Kołbaskowo nie było od  
razu Kołbaskowem. Znajdujemy kilka form.  
Pogrzebaliśmy trochę w Książnicy Pomor-  
skiej i znaleźliśmy w Kurjerze Szczecińskim  
z 9 października 1945 roku artykuł „Ziemia  
Weletów wraca do Macierzy”, a w nim wid-  
nieje nazwa Kołbaczewo. A na mapie Głównego  
Urzędu Pomiarów Kraju z 1946 roku  
(na podstawie mapy niemieckiej z 1887  
roku) widnieje nazwa Kolbaszewo. Istniała  
też forma Kołbaszewo. Dziś mamy Kołba-  
skowo.



Niemiecka mapa Kolbaskowa z 1940 r. - Kolbitzow



Kolbaszewo (i Colbitzow) na mapie z 1946 roku  
(na podstawie starej niemieckiej z 1887 roku)

**Ogródki warzywne powstaną na terenie GOKSiR w Przecławiu.** Zajmie się nimi młodzież z naszej gminy. - To wszystko w ramach Klubu Młodego Ekologa działającego w domu kultury. Otrzymaliśmy dotację z programu "Równać szanse" - cieszy się Robert Sokołowski. Nabór do projektu rusza w lutym



- Konkurs skierowany jest do uczniów klas 7 i 8 szkół podstawowych. Na terenie naszego ośrodka chcemy zbudować warzywniak o powierzchni 200 m<sup>2</sup>. Młodzie dostaną od nas wytyczne, finansowanie i będą musieli sobie poradzić. Jak im wyjdzie, zobaczymy. Chodzi o to, aby nie siedzieli przy smartfonach, ruszyli się z domu i nauczyli czegoś nowego. Zaczynamy rekrutację od lutego, mam nadzieję, że uda się znaleźć po pięciu uczniów z każdej ze szkół - mówi Robert Sokołowski z Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Przecławiu.

W 1926 roku Bronisław Gałczyński - starszy kuzyn Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, znanego poety, który pod koniec lat 40. XX wieku mieszkał i pisał w Szczecinie, gdzie był współzałożycielem Klubu 13 Muz - napisał broszurę "Ogród warzywny na 200 m<sup>2</sup>".

- Przedstawił w niej śmiałą tezę, iż z takiego ogrodu standardowa rodzina, wówczas 2+1, potrafi uzyskać produkcję jarzyn pokrywającą roczne zapotrzebowanie człowieka, pół kilograma dziennie na osobę. Po prawie stu latach chcielibyśmy, aby ten

temat wiodący sprawdziła młoda grupa mieszkańców Gminy Kołbaskowo - mówi Robert Sokołowski.

Głównym celem projektu będzie zwiększenie lub nabycie umiejętności interpersonalnych przez uczestników, a w szczególności przełamanie barier w nawiązywaniu kontaktu z innymi, zwiększenie wiary we własne możliwości, asertywność, umiejętność pracy w zespole, planowania zadań, przyszłości. Wyłoniony zespół, bazując na użyczonej przez GOKSiR w Przecławiu działce oraz wyżej wymienionej broszurze, zbuduje od podstaw ogród warzywny.

- Dzięki warsztatom ogrodniczym młodzie zdobydą niezbędną wiedzę technologiczną do wykonania zadania. Samodzielnie będą planować wszelkie działania, zakup materiałów, harmonogram prac, itd. - mówi pan Robert.

Ze względu na specyfikę produkcji rolnej - zespół będzie zmuszony do elastyczności, ćwiczenia umiejętności podejmowania szybkich decyzji, często trudnych. Efektem wymiernym projektu będzie osiągnięcie nieokreślonych w wysokości plodów rolnych. Efektem niewymiernym - który jest

celem głównym - będą nawiązane nowe przyjaźnie i zdobyte już wyżej opisane umiejętności.

- Na zakończenie projektu, w lipcu, planujemy zrobić festyn podsumowujący półroczne działania zespołu. Podczas całego projektu będą nagrywane materiały filmowe obrazujące codzienne działania grupy. Nagraniami zajmą się uczestnicy po warsztatach dziennikarskich. Z materiałów tych zostanie zmontowany reportaż wyemitowany podczas festynu oraz na antenie GOKSiR.TV - mówi Robert Sokołowski.

Program „Równać Szanse” powstał w 2001 roku. Do 2007 roku celem było wspieranie działań wyrównujących szanse młodych ludzi w dostępie do edukacji. W 2008 roku cel został przeformułowany. - Dotychczasowy cel stał się zbyt wąski. Biorąc pod uwagę wyniki naszych analiz, doszliśmy do wniosku, że obecnie nie różnice edukacyjne stanowią prawdziwą barierę dla młodych ludzi z małych miejscowości, ale brak tzw. umiejętności społecznych pozwalających w rozsądny, samodzielny, kreatywny, ale i racjonalny sposób pokierować własnym życiem - mówią pomysłodawcy.

## Bal Seniora po wakacjach

- Nie rezygnujemy z organizacji Balu Seniora w 2021 roku - mówi wójt Małgorzata Schwarz. Jednak z uwagi na pandemię, wydarzenie planowane jest na drugą połowę roku

To impreza, która wpisała się już w krajobraz gminy Kołbaskowo. - To będzie już 11 edycja tego wydarzenia. W związku z sytuacją pandemiczną na świecie planujemy, by odbyła się w drugiej połowie roku - mówi Małgorzata Schwarz.

Poprzednie bale odbywały się w Smoleńcinie, Szczecinie i Dobrej. Ostatni z nich, jubileuszowy - już w nowoczesnej siedzibie GOKSiR w Przecławiu. Styczniowa zabawa była jak zawsze fantastyczna, bawiło się na niej w sumie ponad trzystu seniorów



z Gminy Kołbaskowo, którzy na miejsce przyjechali specjalnie podstawionymi autokarami. Na scenie występowały nasze gminne grupy: Retro, Siadliczanki i Nadodrzańki oraz Arkadiusz Mażewski. - Bardzo dziękujemy, było naprawdę wspaniale, świetne jedzenie, dobra muzyka - komentowali seniorzy. - Taki bal to strzał w dziesiątkę,

znakomita okazja do spotkania się ze znajomymi. Szkoda, że nie jest organizowany częściej - dodawali inni z uśmiechem.

Na bal zaproszeni zostaną tradycyjnie mieszkańcy gminy Kołbaskowo, którzy ukończyli 60 lat. **O szczegółach tegorocznego wydarzenia będziemy informować w późniejszym terminie.**



# Świetlica, wóz oraz ścieżka

Głosowanie w Budżecie Obywatelskim na 2021 rok zakończone. Oddaliście 2,5 tys. elektronicznych głosów! **Które projekty będą realizowane za w sumie milion złotych?**

- Dziękujemy za wszystkie głosy. Cieszę się, że mieszkańcy mają tak ciekawe pomysły i tak chętnie biorą udział w rozwoju naszej gminy – powiedziała Małgorzata Schwarz, wójt Gminy Kołbaskowo.

## Zabawy, pikniki, festyny

W tej edycji głosowano na 16 projektów, dziewięć inwestycyjnych oraz siedem nieinwestycyjnych. Zadania, które zostaną zrealizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Kołbaskowo 2021 to: budowa świetlicy wiejskiej w Pargowie – koszt 400 tys. zł; zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego – koszt 399 tys. zł oraz ścieżka edukacyjna ukazująca walory przyrodnicze Gminy Kołbaskowo – koszt 207 tys. zł.

Jeśli chodzi o projekty nieinwestycyjne, to każdy ze zgłoszonych osiągnął regulaminowe minimum wymaganych głosów i będzie realizowany. To projekty: Ustowski Dzień Dziecka 2021 - Zabawy naszych pociech; Spotkanie z kulturą, Teatr; My Słowianie - Piknik rodzinny w Stobnie; Pożegnanie lata w Warniku; Piknik Rodzinny Plenerowy "Warzywno smaki jesieni"; Festyn z okazji 800-lecia Będargowa oraz Żyjmy zdrowo na sportowo – festyn rodzinny z okazji Dnia Dziecka.

Co z zadaniami z wcześniejszej edycji Budżetu Obywatelskiego Gminy Kołbasko-



**W Pargowie jest już piękny kompleks rekreacyjny. Zbudowana zostanie też i nowa świetlica**

wo? - W odpowiedzi na liczne zapytania informujemy, że inwestycje, które wygrały w głosowaniu w ramach Budżetu Obywatelskiego na rok 2020 rok, są sukcesywnie realizowane. Ubiegły rok postawił przed nami wszystkimi wyzwania, z jakimi wcześniej nie musieliśmy się mierzyć. Z uwagi na bardzo dynamiczną i niepewną sytuację gospodarczą w kraju i przez to również w gminie Kołbaskowo, czasowo – od czerwca 2020 r. wstrzymane zostały wszystkie inwestycje. Obecnie jesteśmy na etapie ich realizowania – wyjaśnia Małgorzata Schwarz. - Cenimy sobie społeczne zaangażowanie i tak jak Państwu, zależy nam na tym, by zwycięskie projekty zostały zrealizowane – dodaje.

Przypomnijmy, rekomendowane do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2020 r. zostały projekty: Kompleksowa renowacja boiska sportowego przy Alei Kasztanowej w Przeclawiu; Rekonstruk-

cja i przywrócenie do pierwotnej szerokości 5 metrów drogi gminnej; Mini boisko sportowe – wielofunkcyjne „Pod chmurką” oraz Ustowska zabawa choinkowa dla maluchów.

## Czym jest Budżet Obywatelski?

To wydzielona część budżetu Gminy Kołbaskowo, o której przeznaczeniu zdecydować w głosowaniu mieszkańcy. Udział w nim daje możliwość bezpośredniego decydowania o tym, na co zostaną wydane środki z budżetu gminy. Mieszkańcy mają realną szansę zrealizować własne pomysły oraz zmienić wizerunek swojego otoczenia. W procesie budżetu obywatelskiego może uczestniczyć każdy, kto na stałe zamieszkuje w Gminie Kołbaskowo.

Jak złożyć swój projekt oraz inne szczegóły znajdziemy na stronie <https://kolbaskowo.budzet-obywatelski.org/>

## Smog stop. Mamy na to wpływ

Smog to mieszanka nie tylko dymu (ang. smoke) i mgły (ang. fog). **To mieszanka, która zawiera w sobie przeróżne toksyczne zanieczyszczenia**

Smog powstaje przy jednoczesnym wystąpieniu odpowiednich warunków atmosferycznych i dużym zanieczyszczeniu powietrza przez człowieka – głównie pojawiającym się przez spalanie węgla w piecach, albo z powodu spalin z aut. Niezależnie od tego co jest przyczyną smogu, jedno jest pewne - zawsze wpływa negatywnie na ludzi i zwierzęta. Smog rocznie przyczynia się do śmierci 7 milionów ludzi na wszystkich kontynentach. W Polsce przez brudne powietrze 45 tys. naszych rodaków



traci życie, a w miesiącach zimowych stężenie pyłów w powietrzu często przekracza normy.

W styczniu przez Polskę przeszła prawdziwa zima, ze śniegiem i minusowymi temperaturami. W niektórych częściach naszego kraju spadła nawet poniżej 20 stopni, więc intensywniej ogrzewaliśmy domy i mieszkania. Dodatkowo w stanie epidemicznym, podczas zdalnej pracy oraz nauki, nie mogliśmy sobie pozwolić na chłód w mieszkaniu.

Efekty ogrzewania wciąż są odczuwalne we wskaźnikach jakości powietrza oraz w naszym samopoczuciu. Dzielnice, osiedla i gospodarstwa domowe emitują najwięcej pyłów spośród wszystkich źródeł w naszym kraju. Niestety, piece i kotły węglowe są największym źródłem zanieczyszczeń powietrza z grupy niskiej emisji. Głównym paliwem spalonym w piecach czy kotłach jest zarówno węgiel, jak i drewno. Niestety, w kotłach i piecach spala się również nielegalnie odpady, z których uwalniane są toksyczne i rakotwórcze substancje chemiczne.

Parafrazując powiedzenie: „jesteśmy tym co jemy”, można powiedzieć: „jesteśmy tym co wdychamy”. Boli nas głowa, mamy złe samopoczucie, jesteśmy rozdrażnieni. To od nas zależy stan powietrza i jego jakość. Mamy wpływ na to, w jaki sposób ogrzewamy domy i mieszkania oraz co palimy w kominkowym ogniu. Mamy wpływ również na to, czy podejmiemy się wymiany pieca węglowego, zmienimy nawyki oraz zadbamy o zdrowie swoje i przyszłych pokoleń. A.C



Bieżący punkt:  
Kolbaskowo z lotu ptaka

Gmina Kolbaskowo

Gminny Ośrodek Kultury,  
Sportu i Rekreacji

Kościóły i ich ruiny

Szlak Bielika

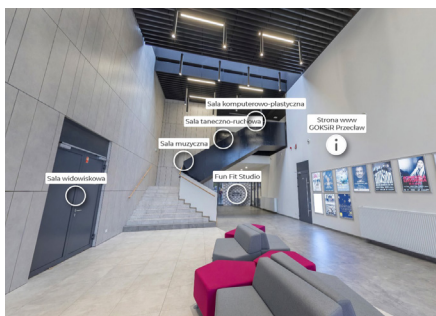
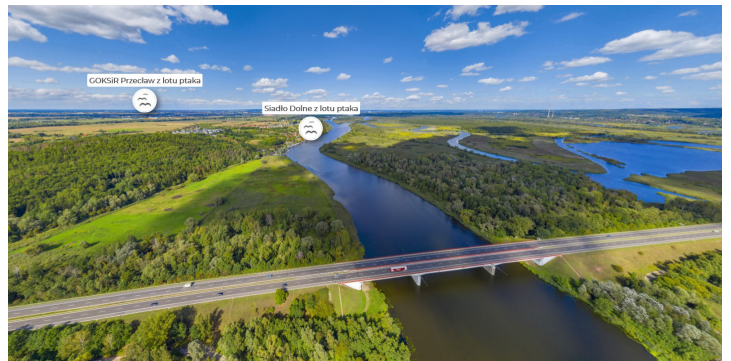


zobacz wszystkie  
prezentacje z regionu



# Gmina Kołbaskowo w 360

Gmina Kołbaskowo już dostępna w 360 stopniach. W internecie pojawiła się interaktywna mapa, dzięki której można zwiedzać naszą gminę bez wychodzenia z domu. Wystarczy wpisać w przeglądarkę internetową adres [kolbaskowo360.pl](http://kolbaskowo360.pl) i przemieścić się do wirtualnego świata. Zwiedzać można m.in. wewnątrz GOKSiR, Kołbaskowo, Siadło Dolne, most na zachodniej Odrze, są także zabytki naszej gminy oraz można zobaczyć, jak piękny jest Szlak Bielika. Prezentacja będzie rozbudowywana.



Przypominamy, że w roku 2021 należy złożyć deklarację, w oparciu o roczne zużycie wody (za rok 2020), które będzie podane na fakturze wystawionej przez ZWiK w miesiącu styczniu 2021 r. Podaną ilość zużytej wody należy zsumować (w przypadku posiadania więcej niż jednego licznika), a następnie podzielić na 12 miesięcy. To pozwoli uzyskać średnie miesięczne zużycie wody potrzebne do wypełnienia deklaracji

## Informacja o konieczności złożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi

**Konieczność składania nowych deklaracji nie obejmuje osób posiadających własne ujęcie wody (studnie)**

**Miesięczna kwota** opłaty (podana do drugiego miejsca po przecinku) stanowi iloczyn:

- **średniomiesięcznego zużycia wody z danej nieruchomości** (wartość zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku) wyrażona w m<sup>3</sup> w roku kalendarzowym poprzedzającym złożenie deklaracji, wg wskazań wodomierzy stanowiących podstawę do rozliczeń z przedsiębiorstwem wodociągowo-kanalizacyjnym i

- **stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnym:**

**6,00 zł** za 1m<sup>3</sup> w przypadku nieposiadania kompostownika,

**5,00 zł** za 1m<sup>3</sup> w przypadku kompostowania bioodpadów w przydomowym kompostowniku.

W przypadku **nowych** nieruchomości opłatę należy obliczyć jako iloczyn:

- **liczby osób zamieszkujących nieruchomość i**

- **przeciętnej normy zużycia wody t.j. 3m<sup>3</sup>/osobę** zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (Dz.U. z 2002 r. Nr 8 poz. 70) oraz

- **stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnym:**

**6,00 zł** za 1m<sup>3</sup> w przypadku nie posiadania kompostownika,

**5,00 zł** za 1m<sup>3</sup> w przypadku kompostowania bioodpadów w przydomowym kompostowniku,

Wzór deklaracji dostępny pod adresem: [http://bip.kolbaskowo.pl/datadir/doc/bip\\_1594114623.pdf](http://bip.kolbaskowo.pl/datadir/doc/bip_1594114623.pdf) oraz na stronie [www.kolbaskowo.pl](http://www.kolbaskowo.pl) w zakładce: mieszkańcy – załatwianie spraw – druki do pobrania (deklaracja o wysokości opłaty za wywóz odpadów obowiązująca od 2020)

Instrukcja jak prawidłowo wypełnić deklarację dostępna na stronie: [www.kolbaskowo.pl](http://www.kolbaskowo.pl) w zakładce: mieszkańcy – załatwianie spraw – gospodarka odpadami

W razie pytań prosimy o kontakt pod numerem telefonu **91 88 49 049**

**W celu uniknięcia nieprawidłowego wypełnienia deklaracji prosimy o dołączenie kserokopii faktury ZWiK wystawionej w styczniu 2021 roku**

Deklarację należy złożyć (w oryginale) Wójtowi Gminy Kołbaskowo w siedzibie Urzędu lub wysłać na adres:

Urząd Gminy Kołbaskowo 106, 72-001 Kołbaskowo,  
bądź złożyć za pomocą środków komunikacji elektronicznej przez ePUAP

# Twoje podatki wrócają do Ciebie

**Na co Gmina Kołbaskowo przeznaczają pieniądze z budżetu?**



**Przedszkola i punkty przedszkolne - budowa, utrzymanie, dofinansowanie utrzymania dzieci w placówkach**



**Szkoły - budowa, utrzymanie, remonty**



**Transport publiczny - komunikacja miejska, darmowa komunikacja dla uczniów**



**Świetlice - budowa i utrzymanie**



**Woda - dbanie o jakość, rozbudowa oczyszczalni, budowa kanalizacji**



**Boiska, place zabaw, skatepark - budowa, utrzymanie; finansowanie zawodów sportowych i zajęć dla mieszkańców, dofinansowanie klubów i stowarzyszeń, organizowanie imprez masowych**



**Budowa ścieżek rowerowych**



**Inwestycje - dom kultury, nabrzeże, mieszkania socjalne i komunalne**



**Drogi i chodniki - budowa, remonty. Współfinansowanie remontów dróg powiatowych, utrzymanie czystości w gminie**



**Utrzymanie gminnych i szkolnych bibliotek, w których nie brakuje nowości**



**Remonty ośrodków zdrowia, organizacja i finansowanie bezpłatnych badań profilaktycznych, pomoc i fachowa opieka nad rodzinami**

**Druk ZAP-3**

**Jeśli jeszcze nie rozliczasz podatku dochodowego PIT w Gminie Kołbaskowo, wypełnij druk ZAP-3, wyślij go pocztą lub złóż osobiście w I Urzędzie Skarbowym w Szczecinie. Pomocą służą także pracownicy Urzędu Gminy Kołbaskowo, tel. 91 311 94 43. Druk ZAP-3 ściągnij ze strony [www.finance.mf.gov.pl](http://www.finance.mf.gov.pl)**

**- Do kasy gminy trafia 37% podatku dochodowego z PIT. Dziś w Gminie Kołbaskowo zameldowanych jest 12 tys. osób. Jednak mieszka znacznie więcej, około 16-17 tysięcy osób. Dlatego prosimy osoby mieszkające w naszej gminie, a odprowadzające podatki poza nią - wypełnić formularz aktualizujący ZAP-3. Zajmie to chwilę, a korzyść odczują wszyscy.**  
**Małgorzata Schwarz, wójt Gminy Kołbaskowo**



**Wskaż w urzędzie skarbowym Gminę Kołbaskowo jako miejsce Twojego zamieszkania**